



Strasbourg, le 4 juillet 2006

CPGE (2006) 04

Site web de la Conférence:  
<http://www.coe.int/prosecutors/>

**PROGRAMME DE COOPERATION POUR LE RENFORCEMENT DE L'ETAT DE DROIT**

**LE ROLE DU MINISTERE PUBLIC DANS LA PROTECTION DES INDIVIDUS**

**CONFERENCE DES PROCUREURS GENERAUX D'EUROPE (CPGE)  
7e SESSION**

organisée par le Conseil de l'Europe  
en coopération avec le Bureau du Procureur Général de la Fédération de Russie

**Moscou, 5 – 6 juillet 2006**

Hôtel President  
24 rue Bolshaya Yakimanka

**PROGRAMME**

<b>Mardi, 4 juillet 2006</b>
------------------------------

- 18h00 *Dîner à l'hôtel (en fonction de leur arrivée, les participants pourront dîner jusqu'à 21h00)*
- 19h00 *Tour de la ville de Moscou*

<b>Mercredi, 5 juillet 2006</b>
---------------------------------

08h00-09h00 *Enregistrement*

**Séance du matin** (ouverte aux médias jusqu'à 13.00)

09h00-09h20 Les participants sont invités à prendre leurs places<sup>1</sup>

09h30 **Séance d'ouverture (« Salle de Concert », 2<sup>ème</sup> étage)**

**Président: M. Youri Tchaïka**, Procureur Général de la Fédération de Russie

Allocutions d'ouverture par:

- **M. Sergey Mironov**, Président du Conseil de la Fédération de la Fédération de Russie
- **M. Sergey Lavrov**, Ministre des Affaires Etrangères de la Fédération de Russie, Président en exercice du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe
- **Mme Maud de Boer-Buquicchio**, Secrétaire Générale Adjointe du Conseil de l'Europe

10h10 Pause technique (poursuite de la Conférence dans la « Salle Ronde »)

10h30 **Séance d'introduction** (« Salle Ronde »)

**Président: M. Youri Tchaïka**, Procureur Général de la Fédération de Russie

*Breve information sur le déroulement de la Conférence*

**Le rôle du Ministère Public dans la protection des individus**

Allocutions d'introduction par:

- **M. Youri Tchaïka**, Procureur Général de la Fédération de Russie
- **M. Harald Range**, Procureur Général de la Basse Saxe (Allemagne), Président du Bureau de CPGE

11h15 Pause

11h45 **Discussions**

**Président: M. Harald Range**, Procureur Général de la Basse Saxe (Allemagne), Président du Bureau de la CPGE

Allocution par:

- **M. Michael Kennedy**, Président du Collège d'EUROJUST

---

<sup>1</sup> La porte sera fermée à 09.20

12h15 *Déjeuner (restaurant – 2<sup>ème</sup> étage)*

14h30 **Séance de l'après-midi**

**Président: M. Mark Van Erve**, Procureur en chef (Pays-Bas)

**Justice des mineurs et les droits de l'homme**

Rapporteur: **M. Thomas Hammarberg**, Commissaire aux droits de l'Homme, Conseil de l'Europe

**Responsabilités du Ministère Public envers des personnes privées de liberté**

Rapporteur: **M. Eric Svanidze**, Expert du Comité européen du Conseil de l'Europe pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) (Géorgie)

15h10 **Groupes de travail sur les responsabilités du Ministère Public**

*Deux groupes de travail se réuniront simultanément, les participants peuvent choisir, lors de l'enregistrement, de participer dans un de ces deux groupes (un groupe dans la « Salle Ronde » et un autre dans la « Salle de la Bibliothèque »)*

**Groupe de Travail I: Responsabilités du Ministère Public dans le domaine pénal envers les victimes et témoins et, tout particulièrement, envers les mineurs**

**Président: M. Alexander Zvyagintsev**, Procureur Général adjoint de la Fédération de Russie

Modérateur: **M. Yves Bot**, Procureur Général à la Cour d'Appel de Paris (France)

**Groupe de Travail II: Responsabilités du Ministère Public envers les personnes privées de liberté**

**Président: M. Fredrik Wersäll**, Procureur Général de la Suède

Modérateur: **M. Henk Markart Scholtz**, Secrétaire Général, Association Internationale des Procureurs

16h15 Pause

16h45 **Conclusions des Groupes de Travail**

**Président: M. Peter Polt**, Chef de Département, Conseiller du Procureur Général de la Hongrie

**Présentation des discussions/conclusions des Groupes de Travail I et II, par leurs Présidents**

17h30 *Clôture de la première journée*

18h30 *Dîner de bienvenue à l'hôtel "Président" offert par le Procureur Général de la Fédération de Russie (Grande salle Petrovsky – 2<sup>ème</sup> étage)*

<b>Jeudi, 6 juillet 2006</b>
------------------------------

- 09h30            **Séance de clôture**
- Président: M. Youri Tchaïka**, Procureur Général de la Fédération de Russie
- Adoption des conclusions**
- 10h30            **Clôture de la Conférence par:**
- **M. Youri Tchaïka**, Procureur Général de la Fédération de Russie
  - **M. Guy De Vel**, Directeur Général des Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe
- 10h55            *Photo de groupe (foyer de l'hôtel)*
- 11h00            **Conférence de presse**
- 12h00            *Déjeuner (restaurant – 2<sup>ème</sup> étage)*
- 13h30            1<sup>re</sup> réunion du Conseil Consultatif de Procureurs Européens (CCPE) (voir l'ordre du jour)
- 15h00            Pause
- 16h30            *Visite de la Galerie d'Etat Tretyakov*
- 19h30            *Dîner à l'hôtel «Metropol»*

<b>Vendredi, 7 juillet 2006</b>
---------------------------------

Programme social<sup>2</sup>

- 10h00            *Visite des musées du Kremlin*
- 12h30            *Déjeuner à l'hôtel*
- 15h00            *Départ des participants*

---

<sup>2</sup> Les participants sont tous invités à profiter de ce programme social auquel des membres du CCPE sont également invités. Néanmoins, les frais supplémentaires de séjour ne pourront pas être pris en charge par les organisateurs.